

ah = car, e = bell, ay = late, ee = marine, o = not, oh = note
oo = moon, air = hair, lli = million, ny = new.

E de ciò vedò en segno Ch'en vile stalla
Ay day cho vāy-doh ayn sāy-nyoh k'ayn vee-lay stāh-lah
è nāto el poverello.
e nāh-toh el po-vair-rēl-loh.

E non se fa disdegno Giacere en mezzo
Ay nohn say fah days-dāy-nyoh Tee-ah-chāy-ray ayn mēso
al buove e l'asenello.

ah! boo-ō-vay ay l'ah-zen-nēloh.
La mamma en vil pancello

Lah mah-māh ayn veel pahn-chēl-loh.

L'ha rinchinato sovra el mangiatoio

Lah reen-kee-nāh-toh sōh-vrah el mahn-jee-ah-toh-yoh.

De fieno è'l covertoio.

Day fee-āy-noh el koh-vair-toh-yoh.

Ed è descieso così humiliato

Ed e day-shee-āy-zoh koh-zēe oo-mee-lee-ah-toh

P. 19. Ecco quella stalletta vedem ce lo fantino

Ek-oh kwēe-lah stah-tek-tah ...vay-dāym chay lo fahn-tee-noh

povero stare

poh-vair-roh stāh-ray.

La Vergin benedicta non ha paceglie nè fascia

Lah vair-jēn be-ne-dek-tah nohn ah pah-chāy-lli-ay nay fah-shee-ah

Joseppe non la po'itare } per fasciare

Joh-zē-pay nohn lah poh-ee-tāh-ray } pair fah-shee-ah-ray.

Ch'è desvenuto per gran vecchiezza

Ke days-vay-nōo-toh pair grahn ve-kee-ēt-sa

A povertà s'avvezza

Ah po-vair-tāh sah-vēt-sah

Quel ch'è Signor senza niun par trovato

Kwel ke See-nyor sēnt-sah nee-oōn pah'r troh-vāh-toh.

P. 28 O fonte d'alimento

Oh fōn-tay dah-oh-lee-mēn-toh.

Co' tanta povertà te se'inchinato

Koh tāh-tah poh-vair-tāh tay say-ēn-kee-nāh-toh

Toglie nostre manteglie

Tòh-lli-ay nò-stray mahn-tè-lli-ay

O Madre Santa ... vestir di povereglie

Oh mah-dray Sahn-tah ... ves-stèer dee po-vay-ray-lli-ay

Che sranno in selva colla greggia tanta

Kay strah-noh een sel-vah cò-tah grè-jee-ah tahn-tah.

El figliuol ammantata che non alita el fieno

El fèe-lli-oo-ohl ah-mahn-tah Kay nohn ah-lee-tah el fèe-ay-noh

Gloria lauda e onore a te

sua carne pura

lah-oo-dah ay o-nò-ray ah tay

soo-ah car-nay poo-rah.

Sire del cielo onnepotente

Sèe-ray del chay-loh on-ne-poh-tèn-tay.

Signor puoie ch'hai degnato di nascere oggi

Se-nyor poo-oh-ee-ay kah-ee den-nyah-toh dee nah-shay-ray o-jee

Dà lume a tutta gente

si poveramente

Dah loo-may ah too-tah jèn-tay

see po-vay-rah-men-tay

Che null'omo sia de tal dono ingrato

Kay noo-lom-oh sèe-ah day tahl dō-noh en-grah-toh.

P40. Contenti n'andremo se un poco noie lo potessemo

Kohn-tèn-tee nahn-dray-moh say oon poh-koh noh-ee-ay lo po-de-say-moh

E però te pregamo

toccare

Ay pe-roh tay pray-gah-moh

to-kah-ray

Quanto noie ... siam pastori de poco affare

Kwahn-toh noh-ee-ay ... see-ahm pah-stor-ee day poh-koh ah-fah-ray

E in terra pace chi ha el buon volere

Ay een tay-rah pah-chay kee ah-el boo-on voh-lay-ray

Al mondo tanto red tu se'donato non per tuo

Al mon-doh tahn-toh ray-oh too say-doh-nah-foh nohn pair too-oh

Ma sol per tuo piacere

dovere

Mah sohl pair too-oh pee-ah-chay-ray

doh-vay-ray

Nci te laudiam Signore

Noh-ee tay lah-oo-dee-ahm See-nyor-ray

(Ncy) Glorificando la tua maestade

Glor-ee-fèe-kahn-doh lah too-ah mah-ay-stah-day

E in terra pace a chi ha el buon volere

Ay een tay-rah pah-chay ah kee ah-el boo-on voh-lay-ray.